

# 九龍樂善堂提供免費粵劇節目

## 羅家寶入室弟子李江林獻演《獅吼記》

九龍樂善堂為香港百年慈善機構，成立百多年，一直以來為坊眾提供優質醫療教育安老等服務為宗旨，近年更顧及市民的精神生活，不時公演娛樂節目，其中最為人樂道的是有推廣中國傳統文化藝術元素的粵劇公演。

今年10月17日晚九龍樂善堂主辦「錦曲慈情樂善堂」粵劇免費公演，由常務總理會贊助只作慈善演出的「錦曲霞劇團」邀得大老信羅家寶入室弟子、新進文武生李江林夥拍劇團花旦官陳紅錦及一眾粵劇演員：黎耀威、林芯菱、陳金成、盧麗斯、林汶聲、楊世光等在高山劇場演出唐滌生名劇《獅吼記》。

《獅吼記》故事家傳戶曉，講述懼妻的陳季常和妒妻柳玉娥之間的夫妻承諾，串連了也是懼妻的皇帝、高官，再加入才子蘇東坡的攪局，組成一齣笑

料如泉的戲。其中「跪池」一幕更是中國地方戲曲常選演的折子戲，生旦在這一折戲中，有唱做及悅耳唱曲外，女主人翁不但顯示對丈夫因愛而妒，也要有打在夫身痛在妻心的演繹，而男主人翁雖然是受友人挑撥意圖出軌，但懼內本性難移，其強作威風寫休書一幕也需要有一定分量的演藝。

李江林是廣東粵劇學校的尖子，畢業後曾在廣東的劇團演出外，又經羅家寶選為羅家寶青年粵劇團的主要演員，擅演羅家寶的名劇《血濺烏紗》、《柳毅傳書》等劇，近年也應邀來港彩拍香港新進花旦如林穎施等演出一些官生戲如《十奏嚴嵩》等，最近他成深圳市粵劇團文武生。李江林的舞台官威有羅家寶的神采，至於演唐滌生筆下之才子，李江林認為演員的基本訓練扎實，平時多讀書，理解劇本文字的深層意思，推敲角色的性格和表現技巧，這樣演繹的人物，會立體起來，他覺得陳季常雖怕妻，也應有才人的風骨，大家不妨看看李江林今次如何演陳季常。

今次《獅吼記》的女主角是由閩秀官陳紅錦擔演，官陳紅錦天資聰慧早年因移民加拿大才開始學粵曲，後因慈善演出才學粵劇做手，她多數為樂善堂的慈善活動盡一分力，間中也應邀在「愛心傳送」作慈善演出，她多才多藝，每年與同伴策劃敬老及編寫盡市民責任的防騙短劇。

對於粵劇，官陳紅錦好學不倦，由折子戲而長劇，十多年來從不鬆懈，她之前和粵劇老伯多合作短劇，今次演長劇，如何一氣呵成演一個舞台人物，她表示只有將勁補拙，多點排戲。在這方面，來自內地的李江林也同意，近來他們不斷排戲，還有其四柱同排，所以這一齣《獅吼記》一定不比任何職業班演出遜色。



李江林和官陳紅錦是第一次合作。



官陳紅錦、李江林在排戲。



李江林演陳季常，官陳紅錦演柳玉娥，黎耀威演蘇東坡。



李江林演官生戲，官仔骨骨。



官陳紅錦時演不同角色，以增加經驗。



在聖彼得堡大學，來賓觀看演員表演京劇片。

由中國國家京劇院著名演員袁慧琴日前走進俄羅斯聖彼得堡大學為「中華文化講堂」擔當演講。在演講中，袁慧琴深入地介紹了京劇的產生、流派，生旦淨末丑等角色及其表現形式，還介紹了伴奏樂器京胡的特色等等，為中國文化愛好者們講述「東方戲韻——中國京劇

## 東方戲韻撼動俄羅斯

藝術之美」。在互動環節裡，聖彼得堡大學的俄羅斯學生擠滿舞台。女生們有的模仿京劇抖袖子基本功，舉手投足之間透着嬌柔嫵媚；而學習連環踢腿動作的男同學雖然柔韌性不夠，但在專業演員的指導下，也都踢出了武生氣勢。

而一位俄羅斯女孩，為了要看清楚台上《三岔口》京劇演員的每一個精彩動作，竟穿上一雙4吋高跟鞋示人，非常搞笑。除《三岔口》外，還有《遊園驚夢》、《霸王別姬》、《盜御馬》、《楊門女將》等劇目片段表演，讓觀眾更加了解京劇藝術精髓。其實，中國京劇具有200多年歷史，是中華文化瑰寶，希望藉着「中華文化講堂」能讓更多俄羅斯人了解中國傳統文化。



演員當日表演《三岔口》、《霸王別姬》、《楊門女將》等劇目片段表演，讓觀眾更了解京劇藝術。

### 香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

日期	星期二 10/10/2017	星期三 11/10/2017	星期四 12/10/2017	星期五 13/10/2017	星期六 14/10/2017	星期日 15/10/2017	星期一 16/10/2017
13:00	粵曲會知音	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312	粵曲會知音 黃飛虎反五關 (麥炳榮、鳳凰女、新海泉、尹飛燕)	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312	金裝粵劇 琵琶記(下) (吳任峰、謝雪心、新海泉、任冰兒、關海山、拓石文、衛青)	唐滌生的藝術#6 何紅合作之 青鑿紅魚非浪影及搖紅燭化佛前燈 (葉紹德、鄭綺文)	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312
15:00	粵曲會知音 紅葉題詩之紅葉詩蝶 (林家聲、李寶瑩) 洛水神仙之仙凡會 (文千歲、鄧碧雲)	粵曲會知音 節目內容： 再生奇緣 (鍾雲山、鍾麗蓉) 青衫紅淚影 (紅線女)	梨園多聲道 嘉賓： 三笑姻緣 (文千歲、鍾麗蓉、何志成、潘家碧、伍卓忠、陳亮聲)	粵曲會知音 粵曲選播： 何惠群嘆五更 (呂紅)	1400粵曲會知音	1600梨園一族 嘉賓： (歐翹豪、陳禧瑜)	粵曲會知音

### 香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

日期	星期二 10/10/2017	星期三 11/10/2017	星期四 12/10/2017	星期五 13/10/2017	星期六 14/10/2017	星期日 15/10/2017	星期一 16/10/2017
22:35	粵曲 漢元帝夜會昭君 (文千歲、梁少志) 一曲琵琶動漢皇 (鍾雲山、崔妙芝) 伏魂歸會漢王 (譚家寶、程德芬) 漢苑杜鵑啼 (任劍輝、梁素琴) 絕唱胡笳十八拍 (龍貫天、陳詠儀)	粵曲 新長亭別 (桂家揚、上海妹) 棒打薄情郎 (廖俠懷、肖麗章) 寂寞悼春紅 (鍾雲山) 明宮恨史 (林家聲、梁素琴) 秋江哭別 (尹飛燕)	粵曲 上林苑題詩 (司徒關佩英、鄧碧雲) 牡丹亭之西樓驚夢 (任劍輝) 劉金定斬四門 (徐柳仙、李燕萍) 五湖泛舟之異鄉脫離、 遁世仙鄉 (蓋鳴暉、吳美英) 仕林祭塔 (郎筠玉)	粵曲 好女兩頭瞞 (任劍輝、上海妹) 十奏嚴嵩之寫表 (麥炳榮、鳳凰女) 一縷柔情 (朱劍麗) 呆佬拜壽 (梁麗霞、白鳳瑛) 多情燕子歸 (小明星)	粵曲 夢覺紅樓 (羅家英) 裴度還帶之良宵春暖 (梁漢威、陳慧思) 血雁重歸燕未歸 (余麗珍) 情醉碧池 (彭熾權、鄭培英) 紅粉伴英雄 (李銳祖、金山女)	粵曲 紫釵記之拾釵結盟 (任劍輝、白雪仙、任冰兒、梁麗霞、江雪鸞) 一把存忠劍 (新馬師曾、新廖俠懷、鄭耀賢) 舉案齊眉 (李龍、李鳳) 糟糠情 (羅家英、汪明荃、李香琴) 桂枝寫狀 (阮兆輝、李寶瑩)	粵曲 天仙配之槐陰會 (文千歲、李寶瑩) 鏡花緣之贈荔 (任劍輝、吳君麗) 白蛇傳 (新馬師曾、崔妙芝)

\*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：<http://rthk.hk/radio5>

## 青苗粵劇團演粵劇版《珍珠衫》



二十年災劫，蔣興與秀娘及丘峰重會，再演一段兄弟情誼。

《珍珠衫》是早年杜國威新創作的粵語歌唱劇，由梁漢威、李龍、胡美儀及郭鳳女首演，由於演員出色、故事新穎、歌曲動聽，節奏明快，大受歡迎，不久便重演，只是花旦因檔期而換了南鳳和陳嘉鳴，效果一樣好，證明有好的劇本和製作，加上演員的努力，好戲仍然是好戲。

事隔多年，梁漢威早逝，舞台劇方面未見重演，但日前卻看到由香港青苗粵劇團演出的《珍珠衫》。未入場之前，還未敢確定這齣《珍珠衫》是哪一齣，但序幕開了，便可以確定是同一個劇，今次看到的是粵劇版的《珍珠衫》，人物及

主要的情節都保留，只是唱曲方面，有鑼鼓、梆簧、南音等，又是粵劇的身段做手，不會覺得不是粵劇。演員方面有藍天佑演丘峰、黎耀威演蔣興、鄭雅琪演秀娘、林子青演雁兒，另有阮德鏞演將軍及鴛母，郭啟輝演老漢及番王。鄭雅琪演夾在兩個男人(藍天佑的丘峰及黎耀威的蔣興)之間的秀娘，演繹得有深度，林子青演坦率的雁兒十分恰當，兩位生角盡顯兄弟情的兩幕，演藝旗鼓相當，這齣有異於傳統的忠君愛國劇，故事不老老，可以吸引新觀眾。

■文：白若華



丘峰逃難錯入秀娘家，被秀娘及雁兒捉個正着。

## 薛覺先和呂玉郎

戲曲一視窗 曾聽有上世紀來自廣州的老戲迷說，廣州上世紀五十年代紅呂玉郎，六十年代紅羅家寶、陳笑風；阮兆輝告訴我，他的師父麥炳榮生前對他說過，上世紀五六十年代在廣州的粵劇演員，「最好戲」是呂玉郎。

呂玉郎粵劇造詣師承薛覺先，有人更稱譽他為「半個薛覺先」，因為他以演「薛派」的文戲為主。呂玉郎，原名呂庭鏡，1917年出生，今年一百歲。他七歲隨父從鶴山市古勞鎮遷居廣州，十一歲父親病逝，生活靠母親替人車工賺點錢來維持，因家道貧困，十三歲就被迫輟學，拜師學習粵劇，先後拜正旦、日星、大羅天、醒羅天等劇團學戲，五年後擢升為正印小生。

1937年，呂玉郎經王中王介紹加入覺先聲劇團，從第四小生做起，三年後累升為第二小生。薛覺先十分器重他，經常言傳身教，並正式收他為徒。

抗戰戰爭勝利後，呂回到廣州，重入覺先聲劇團，當師父薛覺先的副手，任正印小生。

1941年12月香港淪陷之後，呂玉郎從日寇的鐵蹄下冒着生命危險回到廣州灣(今湛江)。有資料記

■文：葉世雄

## 舞台快訊

日期	演員、主辦單位	劇目	地點
10/10	屯門天敬老會	《粵曲演唱會》	屯門大會堂文娛廳
	仁濟醫院	《仁濟醫院慈善粵劇粵曲晚會》	香港文化中心音樂廳
	吾識大戲	粵劇《忽必烈大帝》	高山劇場劇院
	九龍城民政事務處及九龍城區議會	粵劇《獅吼記》	高山劇場新翼演藝廳
11/10	聲皇之友會	《霓裳舞曲戲知音》	屯門大會堂文娛廳
	三聖曲藝社	《良朋歡聚粵韻戲知音》	屯門大會堂演奏廳
	九龍城民政事務處及九龍城區議會	粵劇《艷陽長照牡丹紅》	高山劇場新翼演藝廳
	樂弦佳韻粵華雅聚	《好友知音同會聚粵曲晚會》	新光戲院大劇場
12/10	聲雅廊藝藝社	《國雄曲藝粵韻會知音》	沙田大會堂文娛廳
	翠月粵劇團	粵劇《風聞恩仇未了情》	高山劇場劇院
	趣苑粵韻樂軒	《趣苑粵韻金曲夜》粵曲演唱會	高山劇場新翼演藝廳
13/10	微韻粵藝軒	《弦歌妙韻會知音》	北區大會堂演奏廳
	翠月粵劇團	《翠韻琴聲名劇夜折子戲專場》	高山劇場劇院
	香港粵樂曲藝總會有限公司	粵劇《風聞恩仇未了情》	高山劇場新翼演藝廳
	源之聲粵劇曲藝社	《源之聲戲曲粵曲新光》	新光戲院大劇場
14/10	演藝青年粵劇團	《錦衣儒將保江山》	元朗劇院演藝廳
	慧東曲藝苑	《李慧東師生好友敬歌演唱會》	屯門大會堂文娛廳
	Presented by Tuen Mun Chamber Music Association	《瑤琴樂韻粵曲演唱會》	屯門大會堂演奏廳
	文善星輝粵劇團	《漫舞輕歌韻韻》	牛池灣文娛中心劇院
	紫竹紅梅粵劇團	《粵劇折子戲專場》	高山劇場劇院
	紫竹紅梅粵劇團	粵劇《帝女花》	高山劇場劇院
	頌天姬粵劇團	《頌天姬粵劇名劇展光華2》粵劇折子戲	高山劇場新翼演藝廳
15/10	北區粵樂社	《粵樂耀北區》	北區大會堂演奏廳
	演藝青年粵劇團	《大鬧廣昌隆之投店》折子戲	大埔文娛中心演奏廳
	玉龍之聲	《玉龍之聲(粵韻)會知音》	屯門大會堂文娛廳
	華輝粵劇團(屯門分會)	《屯門粵劇老大會(2017)》	屯門大會堂演奏廳
	沙田文藝協會有限公司	《沙田粵劇粵曲演唱會》	沙田大會堂文娛廳
	薇之軒「星腔」研藝社	《小明星逝世75年紀念·星腔名曲演唱會(二)精神音樂專場》	香港大會堂音樂廳
	觀塘敬愛會有限公司	粵劇《再世紅梅記》	高山劇場劇院
16/10	天慈愛心敬老會	《妙韻歌曲會知音》	屯門大會堂文娛廳
	粵曲曲藝苑	《北·動聲色好友粵曲演唱會》	西灣河文娛中心劇院
	戲曲伊甸園	粵劇《梁祝》	高山劇場新翼演藝廳